

BỘ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1189/QĐ-BCT

Hà Nội, ngày 16 tháng 5 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH

Ban hành Kế hoạch thực hiện Chiến lược phát triển ngành công nghiệp hóa chất Việt Nam đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2040

BỘ TRƯỞNG BỘ CÔNG THƯƠNG

Căn cứ Nghị định số 96/2022/NĐ-CP ngày 29 tháng 11 năm 2022 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công Thương;

Căn cứ Quyết định số 726/QĐ-TTg ngày 16 tháng 6 năm 2022 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chiến lược phát triển ngành công nghiệp hóa chất Việt Nam đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2040;

Xét đề nghị của Cục trưởng Cục Hóa chất.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này Kế hoạch của Bộ Công Thương thực hiện Chiến lược phát triển ngành công nghiệp hóa chất Việt Nam đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2040.

Điều 2. Căn cứ Kế hoạch tại Điều 1 của Quyết định này, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị thuộc Bộ Công Thương có trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện bảo đảm tiến độ, hiệu quả, chịu trách nhiệm trước Bộ trưởng về kết quả thực hiện.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng Bộ, Cục trưởng Cục Hóa chất, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị thuộc Bộ và các cơ quan, đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./. *P*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Văn phòng Chính phủ;
- Các đồng chí Thứ trưởng;
- Cổng thông tin điện tử Bộ Công Thương;
- Lưu: VT, HC.



BỘ TRƯỞNG

Nguyễn Hồng Diên
Nguyễn Hồng Diên

BỘ CÔNG THƯƠNG CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

KẾ HOẠCH CỦA BỘ CÔNG THƯƠNG THỰC HIỆN
Chiến lược phát triển ngành công nghiệp hóa chất Việt Nam đến năm 2030,
tầm nhìn đến năm 2040

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 1 189/QĐ-BCT ngày 16 tháng 5 năm 2024
của Bộ trưởng Bộ Công Thương)*

Thực hiện Quyết định số 726/QĐ-TTg ngày 16 tháng 6 năm 2022 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chiến lược phát triển ngành công nghiệp hóa chất Việt Nam đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2040 (sau đây gọi tắt là Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất), Bộ Công Thương ban hành Kế hoạch thực hiện Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất, cụ thể như sau:

I. Mục đích

1. Kế hoạch hành động nhằm tổ chức thực hiện các nhiệm vụ, giải pháp xác định trong Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất liên quan đến chức năng, nhiệm vụ của Bộ Công Thương để đạt được mục tiêu theo quan điểm, định hướng của Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt.

2. Kế hoạch hành động là căn cứ để các đơn vị thuộc Bộ Công Thương xây dựng, tham mưu điều chỉnh các chiến lược, kế hoạch, chương trình hành động theo chức năng, nhiệm vụ để chỉ đạo, tổ chức, phối hợp thực hiện các nhiệm vụ cụ thể của đơn vị mình phù hợp với Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất.

3. Kế hoạch hành động là căn cứ để tổ chức kiểm tra, giám sát, sơ kết, tổng kết, đánh giá và rút kinh nghiệm việc tổ chức thực hiện Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất; đồng thời là căn cứ để phối hợp với các cơ quan liên quan đề xuất, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét điều chỉnh mục tiêu, nội dung của Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất trong trường hợp cần thiết.

II. Yêu cầu

Việc xây dựng và tổ chức thực hiện các nội dung công việc, các nhiệm vụ xác định trong Kế hoạch hành động này dựa trên những yêu cầu cơ bản sau đây:

1. Quán triệt đầy đủ, sâu sắc quan điểm và mục tiêu mà Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất đã đề ra để thực hiện có hiệu quả:

1.1. Chủ trì, phối hợp với các bộ, ngành, địa phương và các đơn vị liên quan tổ chức triển khai; hướng dẫn, đôn đốc, đánh giá tình hình triển khai Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất và xây dựng các báo cáo định kỳ hàng năm; tổ chức sơ kết, tổng kết đánh giá kết quả việc triển khai thực hiện Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất.

1.2. Vai trò chỉ đạo triển khai các nhiệm vụ, giải pháp liên quan thuộc ngành Công Thương; triển khai đầy đủ, đúng tiến độ các nhiệm vụ, giải pháp trong Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất tới các đơn vị trong ngành; giám sát quá trình thực hiện; đánh giá mức độ và khả năng đạt được các mục tiêu cụ thể trong từng giai đoạn và cuối thời kỳ của Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất, đề xuất điều chỉnh mục tiêu phù hợp với bối cảnh khi cần thiết để đảm bảo tính khả thi cao.

2. Cụ thể hóa các yêu cầu tổ chức thực hiện Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất; thể hiện tính chủ động, sáng tạo của từng đơn vị và sự hợp tác giữa các đơn vị trong và ngoài ngành Công Thương trong việc thực hiện nhiệm vụ, giải pháp và đạt được mục tiêu đề ra tại Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất.

3. Đảm bảo sự nhất quán với việc tổ chức thực hiện, các chương trình hành động của Chính phủ thực hiện các nghị quyết của Đảng, các chiến lược, kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội của đất nước và của ngành Công Thương trong từng thời kỳ.

III. Nội dung, nhiệm vụ

Phụ lục đính kèm.

IV. Kinh phí thực hiện

1. Hàng năm, các đơn vị căn cứ vào nhiệm vụ được giao của Kế hoạch này đề xuất kinh phí thực hiện theo quy định.

2. Nguồn kinh phí: Kinh phí chi thường xuyên của Bộ Công Thương và các nguồn kinh phí hợp pháp khác.

V. Tổ chức thực hiện

1. Đồng chí Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực thường xuyên theo dõi, chỉ đạo các đơn vị chức năng triển khai thực hiện Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất; tăng cường phối hợp, làm việc với các Bộ, ngành, địa phương, hiệp hội doanh nghiệp và các đơn vị có liên quan để bảo đảm hoàn thành các nhiệm vụ được giao; chịu trách nhiệm trước Bộ trưởng về kết quả thực hiện.

2. Giao Cục Hóa chất chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan đôn đốc, theo dõi, kiểm tra, đánh giá tình hình thực hiện Chiến lược ngành công nghiệp hóa chất.

3. Văn phòng Bộ chủ trì cập nhật các thông tin về Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất và Kế hoạch hành động vào Kế hoạch truyền thông của Bộ để đẩy mạnh tuyên truyền sâu rộng, hiệu quả.

4. Vụ Kế hoạch - Tài chính đầu mối, phối hợp với Cục Hóa chất và các đơn vị liên quan để thực hiện tham mưu, đề xuất Lãnh đạo Bộ về việc dự toán, cấp, điều phối kinh phí tổ chức thực hiện các nhiệm vụ theo các nội dung của Kế hoạch.

5. Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị thuộc Bộ:

- Có trách nhiệm tổ chức thực hiện những nhiệm vụ và nội dung công tác thuộc lĩnh vực được quy định tại mục III bảo đảm chất lượng và đúng tiến độ, thời hạn yêu cầu; tham mưu, đề xuất các giải pháp, biện pháp cụ thể điều hành trong lĩnh vực phụ trách, kịp thời báo cáo, tham mưu cho Lãnh đạo Bộ xem xét, trình Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ đối với những vấn đề vượt thẩm quyền; chịu trách nhiệm trước Lãnh đạo Bộ về kết quả thực hiện các nhiệm vụ Đơn vị được giao phụ trách;

- Có trách nhiệm phối hợp chặt chẽ, hiệu quả với các cơ quan, đơn vị liên quan trong tham mưu, đề xuất giải pháp, biện pháp cụ thể trong thực hiện Kế hoạch này; kịp thời báo cáo Lãnh đạo Bộ những vấn đề phát sinh trong quá trình thực hiện;

- Thường xuyên theo dõi, kiểm tra, giám sát tiến độ, kết quả thực hiện nhiệm vụ được giao; đánh giá tình hình thực hiện các nhiệm vụ được giao, gửi Cục Hóa chất để tổng hợp, báo cáo Lãnh đạo Bộ, báo cáo Thủ tướng Chính phủ kết quả thực hiện Chiến lược ngành công nghiệp hóa chất khi có yêu cầu.

6. Chế độ báo cáo

Các đơn vị thuộc Bộ Công Thương thực hiện báo cáo tình hình thực hiện nhiệm vụ được phân công, cụ thể như sau:

- Báo cáo hàng năm: chậm nhất ngày 31 tháng 01 của năm tiếp theo;
- Báo cáo đột xuất theo yêu cầu của Lãnh đạo Bộ;
- Báo cáo sơ kết giai đoạn 2021-2025: chậm nhất ngày 30 tháng 9 năm 2025;
- Báo cáo tổng kết kết quả thực hiện Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất, chậm nhất ngày 30 tháng 6 năm 2030.

7. Trong quá trình tổ chức thực hiện Kế hoạch, nếu cần sửa đổi, bổ sung các nhiệm vụ cụ thể, các đơn vị chủ động báo cáo Bộ trưởng và Lãnh đạo Bộ phụ trách xem xét, đồng thời cung cấp thông tin về Cục Hóa chất để tổng hợp./.

Phụ lục
Phân công triển khai các nhiệm vụ của Bộ Công Thương thực hiện
Chiến lược phát triển ngành công nghiệp hóa chất Việt Nam đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2040
(Ban hành kèm theo Quyết định số: 1189/QĐ-BCT ngày 16 tháng 5 năm 2024 của Bộ trưởng Bộ Công Thương)

STT	Nội dung thực hiện	Hình thức sản phẩm ¹	Đơn vị chủ trì	Đơn vị phối hợp	Thời hạn
A	Nhiệm vụ thường xuyên				
1.	Phổ biến nội dung, kế hoạch thực hiện Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất.	Hội nghị, hội thảo	Văn phòng Bộ	Cục Hóa chất, các đơn vị liên quan	Thường xuyên
2.	Nghiên cứu, đề xuất bổ sung, hoàn thiện Hệ thống chính sách phát triển ngành công nghiệp hóa chất.	Báo cáo, đề xuất	Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính, Vụ Pháp chế và các đơn vị liên quan	Thường xuyên
3.	Chỉ đạo, đôn đốc, phối hợp với các địa phương và doanh nghiệp thực hiện đầy đủ, có hiệu quả các mục tiêu, định hướng đã đề ra trong Chiến lược phát triển ngành công nghiệp hóa chất.	Văn bản chỉ đạo, đôn đốc	Cục Hóa chất	Các cơ quan, đơn vị liên quan	Thường xuyên
4.	Tuyên truyền, nâng cao nhận thức của xã hội về vai trò của ngành công nghiệp hóa chất; các chính sách, pháp luật chuyên ngành về hóa chất; cập nhật các	Ấn phẩm, bài báo, hội nghị, hội	Văn phòng Bộ	Vụ Pháp chế; Cục Hóa chất; các cơ quan, đơn vị truyền	Thường xuyên

¹ Đối với các nhiệm vụ không xác định thời hạn cụ thể, thời hạn xây dựng các sản phẩm (Báo cáo; Văn bản chỉ đạo, đôn đốc; ...) tùy thuộc vào kết quả theo dõi, kiểm tra, giám sát thực tế thực hiện đối với từng công việc cụ thể để đảm bảo thực hiện được Chiến lược ngành công nghiệp hóa chất.

STT	Nội dung thực hiện	Hình thức sản phẩm ¹	Đơn vị chủ trì	Đơn vị phối hợp	Thời hạn
	thông tin về Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất và Kế hoạch hành động vào Kế hoạch truyền thông của Bộ hằng năm để đẩy mạnh tuyên truyền sâu rộng, hiệu quả.	thảo		thông, chuyên môn liên quan	
5.	Phổ biến, tuyên truyền, đề xuất cơ chế chính sách và chỉ đạo áp dụng hóa học xanh trong sản xuất và khuyến khích đầu tư nghiên cứu áp dụng công nghệ, quy trình theo hướng kinh tế xanh, tuần hoàn.	Tài liệu tuyên truyền, văn bản chỉ đạo, đơn đốc. Hồ sơ đề xuất về chính sách (nếu có)	Cục Hóa chất	Vụ Khoa học và Công nghệ, Cục Kỹ thuật An toàn và Môi trường công nghiệp và các đơn vị liên quan	Thường xuyên
6.	Rà soát, nghiên cứu, xây dựng các tiêu chuẩn quốc gia, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về hóa chất.	Tiêu chuẩn; Quy chuẩn	Cục Hóa chất	Vụ Khoa học và Công nghệ; Cục Kỹ thuật An toàn và Môi trường công nghiệp và các đơn vị có liên quan	Thường xuyên
7.	Rà soát, nghiên cứu, đề xuất, xây dựng các định mức thi công xây dựng công trình công nghiệp hóa chất.	Báo cáo, Định mức	Cục Hóa chất	Vụ Khoa học và Công nghệ; Vụ Kế hoạch - Tài chính và các đơn vị liên quan	Theo kế hoạch hàng năm

STT	Nội dung thực hiện	Hình thức sản phẩm ¹	Đơn vị chủ trì	Đơn vị phối hợp	Thời hạn
8.	Rà soát, nghiên cứu và đề xuất xây dựng các quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn đối với máy, thiết bị, công trình trong lĩnh vực hóa chất.	Tiêu chuẩn; Quy chuẩn	Cục Kỹ thuật An toàn và Môi trường công nghiệp	Vụ Khoa học và Công nghệ, Cục Hóa chất và các đơn vị có liên quan	Theo kế hoạch hàng năm
9.	Thanh tra, kiểm tra công vụ các hoạt động liên quan đến ngành công nghiệp hóa chất do Bộ Công Thương quản lý.	Báo cáo kết quả thanh tra, kiểm tra	- Thanh tra Bộ - Cục Hóa chất	Các cơ quan, đơn vị liên quan	Thường xuyên
10.	- Mở rộng nghiên cứu thị trường, tìm hiểu các quy định, tiêu chuẩn kỹ thuật yêu cầu của các nước về hóa chất sản phẩm hóa chất đẩy mạnh công tác xúc tiến thương mại thông qua tham gia các hoạt động triển lãm hóa chất chuyên ngành tại các nước, tăng cường giao thương với các doanh nghiệp nhập khẩu và chức quốc tế và khu vực, bên cạnh những thị trường xuất khẩu truyền thống đẩy mạnh khai thác các thị trường lớn tiềm năng đang phát triển; - Thúc đẩy đa dạng hóa thị trường nhập khẩu nguồn nguyên liệu phục vụ ngành công nghiệp hóa chất trong nước; - Tăng cường hợp tác quốc tế trong lĩnh vực hóa chất nhằm thu hút các đối tác nước ngoài đầu tư vào những dự án, sản phẩm ưu tiên như Chiến lược phát triển công nghiệp hóa chất đề ra, thúc đẩy chuyển giao	-	Vụ Thị trường châu Á - châu Phi, Vụ thị trường châu Âu - châu Mỹ	Cục Hóa chất, Vụ Khoa học và Công nghệ, Cục Xuất nhập khẩu và các đơn vị liên quan	Thường xuyên

STT	Nội dung thực hiện	Hình thức sản phẩm ¹	Đơn vị chủ trì	Đơn vị phối hợp	Thời hạn
	công nghệ tiên tiến hiện đại thân thiện môi trường mang lại hiệu quả kinh tế, xã hội.				
11.	Theo dõi, đánh giá khả năng sử dụng các công cụ phòng vệ thương mại hợp lý để đảm bảo môi trường cạnh tranh công bằng giữa các sản phẩm công nghiệp hóa chất sản xuất trong nước và sản phẩm nhập khẩu.	-	Cục Phòng vệ thương mại	Ủy ban cạnh tranh quốc gia; Cục Hóa chất và các đơn vị liên quan	Thường xuyên
12.	Hỗ trợ các ngành công nghiệp hóa chất trong nước có ưu thế xuất khẩu nắm vững và xử lý có hiệu quả các vụ việc điều tra phòng vệ thương mại của nước ngoài đối với sản phẩm hóa chất xuất khẩu của Việt Nam.		Cục Phòng vệ thương mại	Cục Hóa chất và các đơn vị liên quan	Thường xuyên
B	Nhiệm vụ có kỳ hạn				
13.	Triển lãm công nghiệp hóa chất (có thể phối hợp với các hoạt động triển lãm sản phẩm ngành công nghiệp).	Triển lãm	Cục Xúc tiến thương mại	Cục Hóa chất, Vụ Thị trường trong nước, Cục Công Thương địa phương và các đơn vị liên quan	Tối thiểu 3 năm/lần
14.	Xây dựng và hoàn thiện Hệ thống cơ sở dữ liệu quốc gia về dự án đầu tư trong ngành công nghiệp hóa chất.	Cơ sở dữ liệu	Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính, Cục Thương mại điện tử và Kinh tế số và các đơn vị liên quan.	2024- 2030

STT	Nội dung thực hiện	Hình thức sản phẩm ¹	Đơn vị chủ trì	Đơn vị phối hợp	Thời hạn
15.	Nghiên cứu, xây dựng Hệ thống chỉ tiêu thống kê ngành công nghiệp hóa chất.	Kết quả nghiên cứu	Vụ Kế hoạch - Tài chính	Cục Hóa chất, Cục Công Thương địa phương và các đơn vị liên quan	2025-2026
16.	Nghiên cứu, xây dựng đề án, chương trình phát triển các lĩnh vực công nghiệp hóa chất ưu tiên. Điều tra, khảo sát thực trạng một số phân ngành định hướng ưu tiên phát triển (hoá dược, hóa chất cơ bản, hóa dầu) và nghiên cứu, xây dựng cơ chế chính sách phát triển các phân ngành	Đề án/ chương trình Báo cáo	Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính và các đơn vị liên quan.	2024- 2030
17.	Tiếp tục xây dựng và hoàn thiện khung pháp lý và chính sách trong lĩnh vực công nghiệp hóa chất.	Luật Hóa chất (sửa đổi) và các văn bản hướng dẫn	Cục Hóa chất	Vụ Pháp chế và các đơn vị liên quan	2025 - 2030
18.	Khảo sát đánh giá hiện trạng và đề xuất các khu công nghiệp tiềm năng hình thành các khu công nghiệp hóa chất tập trung và trung tâm logistic và đề xuất phương án cải tạo, nâng cấp hạ tầng các khu công nghiệp hiện có để đáp ứng yêu cầu về hiện đại hóa, xanh và phát triển bền vững.		Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính; Cục Công thương địa phương và các đơn vị liên quan	2024 - 2026

STT	Nội dung thực hiện	Hình thức sản phẩm ¹	Đơn vị chủ trì	Đơn vị phối hợp	Thời hạn
19.	Nghiên cứu, đề xuất xây dựng, ban hành cơ chế, chính sách đầu tư, quản lý vận hành đối với khu/ cụm công nghiệp hóa chất tập trung, trung tâm logistic hóa chất.	Báo cáo, đề xuất/ Thông tư	Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính; Cục Công thương địa phương và các đơn vị liên quan	2024 - 2026
20.	Nghiên cứu đề xuất xúc tiến đầu tư và khuyến khích thu hút đầu tư xây dựng hạ tầng khu công nghiệp hóa chất tập trung và các dự án đầu tư trong khu công nghiệp hóa chất tập trung, trung tâm logistic hóa chất (các phân khu chức năng về logistics đảm bảo quy định đặc thù của ngành hóa chất).		Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính; Cục Xúc tiến thương mại, Cục Công thương địa phương và các đơn vị liên quan	Đến năm 2030
21.	Điều tra, khảo sát thực trạng một số phân ngành định hướng ưu tiên phát triển (hoá dược, hóa chất cơ bản, hóa dầu) và nghiên cứu, xây dựng cơ chế chính sách phát triển các phân ngành	Báo cáo	Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính;	2024-2030
22.	Huấn luyện chuyên sâu công tác an toàn hoá chất, xây dựng các giải pháp phòng ngừa hướng sự cố hoá chất và dẫn sử dụng trang thiết bị và kỹ thuật ứng phó sự cố hoá chất cho các sự cố hoá chất điển hình tại các địa phương và doanh nghiệp	Hội nghị, hội thảo, báo cáo	Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính, Vụ Pháp chế và các đơn vị liên quan	Thường xuyên (vùng, miền, địa phương)
23.	Diễn tập ứng phó sự cố hoá chất theo các cấp độ (khu công nghiệp hoá chất, cấp vùng, quốc gia... Ưu tiên tập trung cho các khu vực có hoạt động hoá chất lớn)	Diễn tập Báo cáo, đề xuất	Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính, Vụ Pháp chế và các đơn vị liên quan	Định kỳ tối thiểu 3 năm/lần

STT	Nội dung thực hiện	Hình thức sản phẩm ¹	Đơn vị chủ trì	Đơn vị phối hợp	Thời hạn
24.	Xây dựng Kế hoạch phòng ngừa ứng phó sự cố hoá chất cấp quốc gia. Xây dựng kế hoạch phòng ngừa ứng phó sự cố hoá chất cho tổ hợp, khu công nghiệp hoá chất. Xây dựng cơ chế phối hợp ứng phó sự cố hoá chất cho các khu tổ hợp, khu công nghiệp hoá chất	Báo cáo	Cục Hóa chất	Vụ Kế hoạch - Tài chính, Vụ Pháp chế và các đơn vị liên quan	2025-2030
25.	Tổ chức theo dõi việc triển khai và đánh giá tình hình thực hiện Chiến lược phát triển ngành công nghiệp hóa chất.	Báo cáo	Cục Hóa chất	Các đơn vị liên quan	Thực hiện theo kế hoạch hàng năm
26.	Kiểm tra, khảo sát đánh giá, sơ kết, tổng kết kết quả thực hiện Chiến lược phát triển ngành công nghiệp hóa chất.	Báo cáo kết quả kiểm tra	Cục Hóa chất	Văn phòng Bộ, Vụ Kế hoạch - Tài chính và các đơn vị liên quan	5 năm/lần